

Buenos Aires

Mayo 26-944

7865

Mi Palma querida, por fin tuve carta tuya anoche. Me dices que estás en el mismo peso de la semana pasada, pero no me dices cuál es. Diplomático procedimiento, que no reza contigo. Tú me cantas el peso, bien clarito, como los números de la lotería. Me alegra, eso sí, el que no hayas seguido bajando. Si no hay azúcar no hay tal diabetes, naturalmente. Si la hubiera, pues con seguir el régimen estaría todo hecho. Quiero saber todo lo tuyo con detalle. He salido carta para Gabriela Mistral con los Recados correspondientes para el mes de mayo. Por lo que respecta al remedio de Da. María, no me ha sido posible hallarlo. Me dicen que hay otros similares. Dime si te parece que mande. Lo de la ropa, haré como tú dices: la tendré preparada para cuando se presente una oportunidad. Por lo que respecta a esos pesos de mi cuenta, como tú los llamas, puedo esperarlos sin molestia. En cambio prefiero comprar con el Recado de la maestra esa, la ropa que queremos. No te parece?.. Ayer estuve con G. de T. El me enseñó cartas que ha escrito a ambas. Yo quiero peñirte una cosa: no hagan nada con él sin esperar mis datos. Quiero saber unas cuantas cosas necesarias para abrir juicio. Esperen carta mía y no den autorización ninguna sin antes hablar conmigo. Ahora paso a informarte de lo que sé, vale decir de lo que hablamos: 1º Tengo en mi poder los originales corregidos por G. Mistral del libro "Lecturas para mujeres". Dice G. que ese libro no puede salir editado por nadie, pues el contrato con Calleja da la exclusividad desde que se vendieron los derechos. En consecuencia, le pedí los originales. 2º Tiene mucho interés en ese libro de "Prosas escogidas" que irán encabezadas por esos preciosos artículos sobre Martí que me encantan. Ese libro puede tener cuantas hojas quiera la excusa, pero no menos de 200. 3º Tiene mucho interés en hacer un volumen de "Poesías completas", en un volumen caro (de 5 a 10 \$) en esa colección paqueta de "Poetas de España y América". 4º Si no quiere hacer este volumen, ofrece reeditar Desolación en un volumen barato, "porque es reedición". Por otra parte expresa que, aunque Nascimeto siga editando ese libro, ellos harían una edición más barata que aquella, para no hacerle competencia (?).

Ese exceso de ofrecimientos, acompañados de algunos contrasentidos y adobado todo con una salsa de maledicencia me ha dejado pensando. Es por eso, Palma, que les pido que no den nada sin esperar mi informe. El estuve muy amable conmigo y yo le pedí que cualquier cosa que se refiera a G. Mistral me hablase. Me dió saludos especiales para ella, Lorenzo Luzuriaga, rector de la Universidad de Tucumán a quien acaban de recindir el contrato. Muchas son las cosas para comentar, Palma mía. Volviendo al tema, en estos asuntos de casas editoras hay que andarse con pies de plomo para no armar líos y para no dejarse enredar en ellos. Hay aquí una tremenda pica y una tremenda rivalidad y en este momento el bocado que se disputan es un barril de pisco de Elqui, de primera calidad. Como supondrás, estando yo de por medio, no se beberán el "Pisco Elqui" sin que lo paguen. Y sobre todo, no lo dejaré mezclar con nada. Que si no me conoces me irás conociendo Palma querida. Ahora, si son rancillas de oficio, allá ellos. Lo que me sorprende es que éste (G. T.), no deja titere con cabeza. Otra cosa: por suerte yo no he movido el dínero, pues había entendido por el cable que debía girar a N. América, y, según interpreto por tu carta, es para girar a Río. Hice preguntar y me dijeron que en Río no hay ningún Banco que se llame B. de N. Y. En qué quedamos?.. Espero respuesta para proceder. Saluda a Gabriela Mistral, cedadora de sueldos y díneros a granel. A tí te beso.

Saludos a Connie. Dime cómo está.

Martita

[Carta] 1944 mayo 26, Buenos Aires, [Argentina] [a] Palma
[Guillén] [manuscrito] Martha [Salotti].

AUTORÍA

Salotti, Martha A., 1899-1980

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1944 mayo 26, Buenos Aires, [Argentina] [a] Palma [Guillén] [manuscrito] Martha [Salotti]. 1 h.
; 22 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)